

EL PROYECTO CULTIVANDO DIVERSIDAD
PROCESO Y RESULTADOS



Marzo 2003

Indice

Indice	2
INTRODUCCIÓN	3
1. ANTECEDENTES	4
2. FASE DE CONSULTA	5
3. DOCUMENTACIÓN	6
¿Cuántos casos y cuántos países?	6
Perfil de los participantes	7
Enfoques temáticos de los casos documentados	7
Restricciones y cuellos de botella	8
Estrategias adoptadas localmente: elementos comunes	9
Logros y futuros desafíos	10
4. TALLERES REGIONALES	11
5. TALLER INTERNACIONAL	13
Grupos de Trabajo	13
Talleres regionales	14
6. CONCLUSIONES	16
Una plataforma para la discusión y el compartir experiencias	16
Identificando cuellos de botella	16
Articular nuevas estrategias y aproximaciones	17
Otorgar poder a las agrupaciones involucradas	17
Aumentar la conciencia	17
Amplio alcance de la biodiversidad	18
Nuevas caras	18
Anexo I: Resumen de los resultados del Proyecto CD	19
Anexo II. Evaluación de los Participantes del Taller de Rio Branco	21
Anexo III: 'Llamado a los interesados' (Enero 2000).	25
Anexo IV compromiso de Rio Branco por la agrobiodiversidad	29

GRAIN

Girona 25, pral., 08010 Barcelona, España
 Tel: (34) 93 301 13 81; Fax: (34) 93 301 16 27
 Correo electrónico: grain@grain.org
 Sitio Web: <http://www.grain.org>

INTRODUCCIÓN

El “Proyecto Cultivando Diversidad” se inició en Enero del 2000. El objetivo fue hacer un inventario de la situación respecto del manejo local de la biodiversidad agrícola y proveer una plataforma para la discusión y para compartir experiencias entre las agrupaciones involucradas. Dos años más tarde, el proyecto convergió en un Taller internacional principal realizado en el Amazonas Brasileño, reuniendo agrupaciones de agricultores y ONGs de todo el mundo.

Fue una travesía fascinante, implicando la documentación de más de 80 experiencias locales – de 37 países- en el manejo de la diversidad agrícola, la realización de cinco talleres regionales en África, Asia y América Latina, y la producción de numerosa información y materiales educativos en los niveles locales, nacionales e internacionales.

El proceso completo fue un tremendo desafío organizacional. Nos habíamos fijado metas ambiciosas. Quisimos crear canales de información entre grupos que normalmente no se comunican. Apuntamos a identificar cuellos de botella para articular nuevas estrategias, aumentar la conciencia y conectar todo esto para desarrollar a nivel internacional. Principalmente, apuntamos a involucrar y otorgar poder a organizaciones de base –agricultores, cazadores, pescadores, pueblos indígenas- y nos fijamos la meta de incorporar muchas “caras nuevas” en el proceso.

Este informe describe el Proyecto Cultivando Diversidad, y discute su resultado. Explica el pensamiento de los iniciadores en el comienzo, describe la fase de consulta para la reformulación ulterior del proyecto, y plantea en detalle la documentación de las experiencias involucradas, y el producto de los talleres regionales e internacionales. El capítulo final del informe presenta algunas conclusiones conjuntas sobre la medida en que los objetivos originales del proyecto han sido logrados.

En la presentación de este informe, GRAIN quisiera agradecer a los otros promotores de este proyecto – Pan para el Mundo de Alemania, Crocevia de Italia, y la Sociedad Sueca para la Conservación de la Naturaleza de Suecia – por su apoyo intelectual y financiero para este emprendimiento. Quisiéramos también agradecer a otros donantes para este proyecto: IIED, el gobierno Francés, Misereor, Novib y Swissaid.

Cultivando Diversidad no podría haberse realizado sin los esfuerzos constantes y entusiastas de los coordinadores regionales – Bob Brac, Germán Velez, Oscar Zamora y Jeanne Zoundjhekpon – y la coordinadora global Angela Cordeiro. La Asociación PELUM también contribuyó al proyecto a través de su trabajo en el Sur y Este de África. Para GRAIN fue un privilegio estar asociado con este excelente grupo de personas, y nos gustaría agradecerles calurosamente sus aportes.

Pero nuestra apreciación más profunda va a los agricultores, pescadores, cazadores, pueblos indígenas, y otros usuarios locales directos de la biodiversidad que formaron parte de la travesía Cultivando Diversidad. Nosotros esperamos que el proyecto los ayudara a fortalecer su trabajo y medios de sustentos, y alimentara la inspiración para continuar la lucha por una biodiversidad basada en la agricultura.

GRAIN
Barcelona, Marzo 2003

Nota: Todas las experiencias documentadas están disponibles en una sección especial del sitio web de GRAIN. www.grain.org/gd, y los resúmenes de ellas fueron compilados en el “Libro de Cultivando Diversidad”, que está disponible en GRAIN. Una lista de otros productos del proyecto se da en Anexo 1.

1. ANTECEDENTES

En octubre de 1999, un grupo de organizaciones compuestas por Pan para el Mundo, Centro Internacional Crocevia, Acción Internacional por los Recursos Genéticos y la Sociedad Succa para la Conservación de la Naturaleza (SSNC), decidió unir esfuerzos para organizar un Taller Internacional de Manejo Local de la Biodiversidad Agrícola. La propuesta se inició en enero de 2000, con una carta "Llamada a interesados" enviada a organizaciones en Asia, África y América Latina. Algunos párrafos claves de esa carta resumen los elementos principales de este proyecto:

"El proyecto propuesto tiene tres objetivos distintos y de importancia equivalente:

**Proveer una plataforma para la discusión y para compartir experiencias entre grupos involucrados en el manejo local de la biodiversidad con el propósito de aprender de tales experiencias, identificar cuello de botellas y articular nuevas estrategias y enfoques.*

**A través del proceso de compartir y aprender, contribuir a otorgar poder y al fortalecimiento de los grupos involucrados*

**Mediante sus resultados y estrategias de seguimiento, aumentar la conciencia sobre la importancia central de la biodiversidad en los sistemas de sustento rural y promover la incorporación de sistemas de manejo local de la biodiversidad en un espectro más amplio de enfoques, programas y políticas de desarrollo rural.*

El centro del proyecto está en el manejo local de la biodiversidad agrícola en el más amplio sentido: aquella parte de la biodiversidad que sostiene, nutre y alimenta a la gente. Esto incluiría experiencias con plantas domesticadas y diversidad animal, pero también la diversidad "escondida" (silvestre) que es una importante fuente de alimento y salud para mucha gente. En conjunto incluye aquella diversidad que sostiene sistemas de subsistencia. Evidentemente, las experiencias para enfatizar a través de este proceso no debieran limitarse a aquellas que se centran en cultivos específicos, sino también aquellas que integran agroforestería, ganado y sistemas acuáticos.

En la selección de las experiencias para involucrar en este proceso, aspirábamos a enfocarnos sobre aquellas que tienen como un principio guía el fortalecimiento del control comunitario sobre la biodiversidad. Los enfoques centrados sobre todo en lo técnico o genético para conservar y desarrollar la diversidad son de menos interés que los primeros, los que abordan los temas de poder directamente. Dentro de aquel contexto nosotros previmos la participación de personas de un amplio espectro: Agricultores y otras Organizaciones de personas, ONGs trabajando con ellos, científicos que tienen el objetivo de apoyarlos, etc."

GRAIN trabajó con un grupo independiente de asesores para coordinar el proyecto y para desarrollar actividades en Asia, Norte y Oeste de África y América Latina. En el caso del Sur y Este de África, GRAIN estableció una Asociación con PELUM – una red regional de organizaciones de base. El proyecto consistió de tres fases: (i) consulta; (ii) documentación; (iii) talleres regionales e internacional. El resultado principal de cada fase es descrito en este informe.

2. FASE DE CONSULTA

El proceso de consulta comenzó en diferentes tiempos e implicó distintos procedimientos en cada región. La carta "Llamada a interesados" (ver anexo III) fue la herramienta principal para presentar la propuesta a las agrupaciones y organizaciones.

América Latina

El proceso de consulta comenzó en América Latina en marzo de 2000 principalmente por correo electrónico y cartas enviadas a miembros de redes nacionales y regionales. El coordinador regional presentó la propuesta en un encuentro regional de agrobiodiversidad organizado en Nicaragua en julio de 2000, del que participaban organizaciones de base de América Central y el Caribe. En Colombia, país del coordinador regional, organizaciones de agricultores y pueblos indígenas mantuvieron su propio proceso nacional de consulta. De 212 individuos y organizaciones consultadas, 60 respondieron.

Asia

La consulta en Asia fue conducida por correo electrónico con un encuentro de consulta regional organizado en Bangkok. La primera vuelta de consultas por correo electrónico tuvo cerca de 10% de respuestas, de las cuales los que más tempranamente respondieron estuvieron conectados con el sector formal, tal como universidades. En el encuentro de Bangkok hubo un consenso sobre la necesidad de dirigir consultas nacionales. Las consultas nacionales se ejecutaron desde noviembre de 2000 hasta marzo de 2001, principalmente en Filipinas, Camboya y Tailandia. La segunda consulta vio un incremento de respuestas cercana a la tercera parte (36/115). Una tercera carta de consulta fue enviada en junio y julio para aquellos quienes habían respondido la segunda llamada, con un resumen de las respuestas previas, y más detalles sobre el proyecto.

África

En el Norte y Oeste de África el proceso fue bastante diferente. Con la falta de redes fuertes y de acceso al correo electrónico, internet y fax, los coordinadores regionales tuvieron que organizar visitas para contactar a las agrupaciones. En el norte de África, fueron organizados viajes en Argelia, Marruecos, Mauritania y Túnez. En el oeste de África, después de enviar la Carta Llamado para contactar en nueve países, la coordinadora regional viajó por un par de meses a través de Burkina Faso, Costa de Marfil, Benin, Senegal, Mali y Togo para contactar organizaciones locales. Una obra de teatro llamada "El Doctor Alex y su tío cazador" fue producida para difundir los objetivos del proyecto. La Asociación PELUM organizó un taller regional con representantes de su red para presentar la propuesta y discutir una metodología para realizar la documentación de las experiencias. Por consiguiente, el proceso de consulta en África se basó principalmente en contactos personales exigiendo viajes frecuentes.

3. DOCUMENTACIÓN

Una de las preocupaciones del Proyecto Cultivando Diversidad fue evitar usar prácticas extractivas o explotadoras para lograr información de las comunidades locales. Un documento especial denominado Términos de Referencia (TR) fue redactado con este propósito. Este documento se transformó en la herramienta principal para la presentación del proyecto a los socios locales y la guía para aquellos que estuvieron involucrados en la documentación de las experiencias. De acuerdo con los contenidos de TR, el objetivo de la documentación sería:

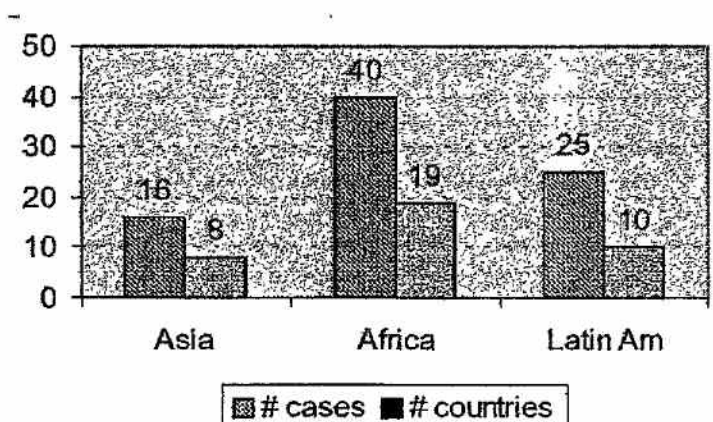
“Para otorgar poder a la asociación local y suministrar insumos para la discusión y para compartir experiencias en los niveles locales, nacionales, regionales e internacionales, entre asociaciones involucradas en el manejo local de la biodiversidad con el propósito de aprender de tales experiencias, identificar cuellos de botellas, y para articular nuevas estrategias y enfoques”

Se acordó que la manera de organizar los datos de la documentación de las experiencias podría tomar muchas formas diferentes y debería ser útil en primer lugar para las agrupaciones involucradas. Un fondo de apoyo fue asignado en el presupuesto para financiar los costos de documentación, especialmente para productos locales tales como videos, diapositivas, y cartillas. Además, los participantes fueron invitados para presentar también tipos de documentos confiables que pudieran ser compartidos en los talleres Regionales e Internacional.

¿Cuántos casos y cuántos países?

Cerca del final del año 2001, un total de 67 experiencias habían sido documentadas (casos¹) en 37 países en Asia, África y América Latina. Además otros 14 casos brasileiros fueron agregados durante el Taller Internacional realizado en Rio Branco, aumentando el número de experiencias documentadas a 81 casos (ver Figura 1). Siguiendo las decisiones de la consulta regional en Asia, también fueron incluidos casos de dos países desarrollados; uno de Australia y otro de Japón. En promedio hubo dos casos por país. Sin embargo, algunos países estuvieron mejor representados: Brasil (16); Benin (8); Filipinas (5); Costa de Marfil (4); Malawi (3); Tailandia (3).

Figura 1: Cultivando Diversidad (CD): número de casos y países involucrados en cada región.



¹ Nota: Hemos usado el término “experiencias” para representar las prácticas, conocimientos y experimentos llevados a cabo por agricultores, cazadores y pueblos indígenas, y “casos” para representar la documentación de estas experiencias.

Perfil de los participantes

El objetivo original del Proyecto CD fue otorgar poder y apoyar a las agrupaciones locales. Las ONGs e instituciones gubernamentales y académicas no fueron excluidas, pero las comunidades locales fueron la prioridad para la documentación de sus experiencias y para la participación en los talleres. Esta fue una meta bastante ambiciosa considerando el alcance internacional de este proyecto.

Los tipos de experiencias documentadas pueden agruparse de la siguiente manera:

- Casos desarrollados por agricultores individuales:
- Casos desarrollados por organizaciones locales (agricultores, personas indígenas, mujeres, pescadores, cazadores, sanadores)
- Casos desarrollados por ONGs
- Casos desarrollados en asociaciones entre ONGs y organizaciones locales
- Casos desarrollados en asociaciones entre instituciones gubernamentales o académicas y organizaciones locales.

Usando esta clasificación, las experiencias de agricultores individuales representan el 12% de los casos. La mayoría son experiencias documentadas por PELUM como parte de su proyecto para mostrar innovaciones de agricultores. Las organizaciones de personas –las que incluyen agricultores, pueblos indígenas, pescadores, sanadores, cazadores, mujeres– comparten el 31% de los casos. En cambio, los casos desarrollados como una asociación entre organizaciones locales y ONGs o instituciones oficiales representan el 42% de los casos. Estas tres categorías representan el 85% de los casos, las que están basadas en experiencias de organizaciones locales. Las experiencias descritas por ONGs representan solamente el 15% de los casos.

Enfoques temáticos de los casos documentados

La mayoría de las agrupaciones involucradas en el Proyecto CD no tiene a la biodiversidad como tema central de su trabajo. En lugar de eso la mayoría de las mismas ve a la biodiversidad como una parte importante de su trabajo o estrategia. Estas agrupaciones han comenzado a menudo con un tema más general, tal como “desarrollo local” y más tarde han evolucionado hacia el uso y conservación de la biodiversidad. Por contraste, hay agrupaciones que comenzaron trabajando en la preservación de semillas localmente importantes y en etapas posteriores incorporaron otros temas tales como la agroforestería o la comercialización.

De todos los casos, el 39% trabajó específicamente en el manejo de la biodiversidad en fincas, el 35% trabajó en el manejo de la biodiversidad en términos más generales, el 12% trabajó en el manejo de la variabilidad genética, y el 9% estuvo interesada específicamente en el incremento de la diversidad de especies.

Con el propósito de facilitar el análisis comparativo, los casos se agruparon por enfoques temáticos. La clasificación en una categoría específica no significa que no estén presentes otros componentes, sino indica el área principal de conexión con la biodiversidad. Dado que la mayoría de las experiencias se ocupa de un amplio rango de temas, fue necesario usar 13 categorías para ver cuán estrechamente unidos estaban los casos con el enfoque del Proyecto CD.

Tabla 1. Las áreas temáticas cubiertas en la documentación y número de casos por tema.

Área temática	Nro. de casos
Agroforestería – distribuidos en América Latina y Sur de África	8
Recursos acuáticos (marino e insular)- todos los casos están basados en agrupaciones de pescadores de pequeña escala	9
Recursos genéticos de cultivos	8
Diversidad en sistemas agrícolas – para superar la escasez de alimentos, el agotamiento de los recursos naturales, los bajos ingresos o desequilibrios ecológicos en sistemas agrícolas.	5
Agricultura ecológica	6
Manejo de los bosques – temas sobre el manejo de la biodiversidad de los bosques y los valores espirituales asociados.	6
Manejo de recursos naturales – conservación del agua y suelo, y cambio climático.	19
Comercialización – dirigiendo el rol de los consumidores como una fuerza conductora potencial hacia la conservación de la agrobiodiversidad.	1
Nutrición	1
Manejo de semillas – bancos de semillas, reproducción de semillas y funcionamiento en redes.	11
Desarrollo sustentable – conservación de los recursos naturales y alivio de la pobreza.	1
Conocimiento tradicional – este es un elemento conceptual presente en todos los casos. Sin embargo, una ONG de Benín usó expresiones culturales, poemas, proverbios y canciones- para documentar la percepción y prácticas de las comunidades locales sobre el manejo de la biodiversidad. Por consiguiente, determinó esta categoría.	1
Diversidad de especies silvestres (Fauna y Flora) – Por lo común, las plantas son el componente dominante en el manejo de la biodiversidad. El Proyecto CD incluyó algunas organizaciones de cazadores tradicionales del Oeste de África. De este modo, el manejo de la caza y los casos de utilización de especies de plantas silvestres fueron agrupados dentro de diversidad de especies silvestres, incluyendo una experiencia de un banco de semillas comunitario de especies silvestres desarrollado en Burkina Faso.	5

Restricciones y cuellos de botella

Una revisión de los documentos mostró casi doscientos problemas (ambientales, económicos, culturales y sociales) enfrentados por comunidades locales que impactan directamente en la conservación de la biodiversidad.

La *Erosión genética* es uno de los más frecuentes problemas mencionados, especialmente por aquellos casos agrupados dentro de las categorías “Recursos genéticos de cultivos” y “Semillas”. La presión para reemplazar variedades vegetales proviene de diferentes lados. La Revolución verde es la principal fuerza conductora mencionada, la fuerza de las políticas gubernamentales hacia la expansión de monocultivos y el uso de semillas comerciales. Los participantes se encontraron ellos mismos en el “ojo de la tormenta”, intentando rescatar semillas y conocimiento para reconstruir la diversidad y para recuperar su propia autonomía.

La *Erosión cultural* y su impacto sobre los hábitos alimentarios es otra causa de erosión genética. En estos casos, las comunidades no están fuertemente afectadas por los cambios en los sistemas agrícolas introducidos por las políticas agrícolas, sino por influencias externas sobre su cultura. Ellos están más en los “bordes de la tormenta” y defender su identidad cultural es una de las principales herramientas para conservar la diversidad aún disponible.

Cambio climático global: Las excesivas sequías llevan a irregularidades en los rendimientos y pérdidas de variedades locales. En algunas áreas, la baja producción obliga a la gente a comer las semillas de reserva, resultando en erosión genética y dependencia.

La *Deforestación* es otro problema mencionado frecuentemente, en especial por aquellos casos agrupados en las categorías “Agroforestería”, “Manejo de Bosques” y “Manejo de Recursos Naturales”. Las políticas de gobierno que apoyan la tala de árboles, los monocultivos, la expansión del ganado y los grandes proyectos se mencionan como la principal fuerza conductora. Por lo tanto, los conflictos de intereses entre las comunidades locales y los terratenientes son muy comunes, y en muchos casos llegan a ser una fuente de inspiración para fortalecer la organización y luchar por los derechos de la comunidad. Talar bosques para combustible se mencionó con frecuencia como una presión importante sobre los recursos del bosque, especialmente en áreas costeras. Se han perdido manglares con el consecuente impacto sobre la pesca. Los recursos del bosque están conectados fuertemente con valores espirituales en diferentes culturas. Por consiguiente, la influencia de la erosión religiosa o cultural afecta la conservación de los recursos genéticos del bosque. En comunidades donde su supervivencia depende de la caza, tal como los cazadores en África, la deforestación puede llevar a un cambio completo en su cultura y estilo de vida.

La Polución del agua, la destrucción de manglares y la sobre pesca han generado enormes problemas para las comunidades locales. En consecuencia, ellas están interesadas en desarrollar nuevos sistemas normativos para reducir la presión sobre las reservas de pesca y los manglares, y crear reservas naturales. No obstante, estos compromisos para la conservación no logran la participación de las grandes compañías que practican continuamente la sobre pesca.

Estrategias adoptadas localmente: elementos comunes

Los casos documentados demuestran que la diversidad biológica es necesaria para la seguridad alimentaria y para mantener la integridad cultural. La manera en que cada comunidad aborda los temas varía. Sin embargo, hay algunos elementos comunes compartidos por los diferentes casos en el nivel conceptual, metodológico y estratégico.

Conceptualmente, la mayoría de los casos comparten principios como la promoción de la diversidad y la sustentabilidad. La conexión entre la diversidad cultural y biológica está visible en todos los trabajos sobre conocimiento local. La participación es un importante componente para tener éxito en iniciativas desarrolladas en el nivel comunitario. Fundamentalmente, el fortalecimiento de la organización comunitaria requiere esfuerzos para incrementar la conciencia. La capacitación y el compartir experiencias son herramientas importantes para la construcción de capacidades, consiguiendo que la gente involucrada este cerca de la demostración de las experiencias reales. Los casos exitosos por lo común comienzan “despacio y pequeño”, siguiendo la observación, pruebas y monitoreo.

La falta de apoyo de políticas de gobierno, de acceso al crédito y a servicios básicos son problemas comunes a todos los casos. Por lo tanto, acciones para influenciar cambios en las políticas públicas están presentes en muchas de las estrategias adoptadas localmente. Las asociaciones con otros sectores – institutos de investigación, universidades, consumidores – están consideradas por muchas organizaciones

como un paso importante para lograr más visibilidad en la sociedad y para otorgar poder a las comunidades locales. El funcionamiento en redes es un elemento importante también para superar el aislamiento y otorgar poder a las asociaciones locales.

Logros y futuros desafíos

La mayoría de los casos evidencian cómo las iniciativas locales para incrementar la diversidad contribuyen al mejoramiento de las condiciones de vida. Más allá del progreso en la conservación de la biodiversidad, los principales logros mencionados son:

- Incremento de los ingresos
- Fortalecimiento de la organización local
- Construcción de capacidades
- Incremento del poder de las comunidades locales y de las organizaciones de agricultores o de mujeres
- Influencia sobre el gobierno, los investigadores o el público.
- Aumento de la conciencia

Los participantes del proyecto indicaron que están interesados en difundir su experiencia para una audiencia más amplia en el futuro. Ellos también mostraron buena disposición para comprometer más agricultores y agrupaciones dentro de su experiencia e incorporar un concepto más amplio de la conservación de la biodiversidad. Los desafíos principales que los participantes vieron en el futuro para la continuidad de su trabajo, incluye la introducción de nuevas tecnologías (tal como OMGs) y la falta de cambio dentro de las políticas gubernamentales.

4. TALLERES REGIONALES

Los cinco talleres regionales fueron organizados durante septiembre, octubre y noviembre de 2001 (Asia, América Latina, y tres en África). Los talleres incluyeron un espacio para compartir las experiencias documentadas, visitas a campo y sesiones plenarias sobre temas políticos. Cada taller presentó recomendaciones para el Taller Internacional y dio a conocer una declaración pública resumiendo las conclusiones. El taller del sur de África estuvo organizado un poco diferente a los demás, en él fue el objetivo principal la evaluación de la documentación procesada y la presentación de resultados para los diseñadores de política. Un resumen de la participación en los talleres se presenta en la Tabla 2.

Table 2: Participation in the Regional Workshops

Región	Número países representados	Número de participantes totales*	% de Agricultores y Pueblos indígenas
América Latina	8	43	53%
Asia	7	61	34%
Norte de África	4	20	20%
Oeste de África	6	33	24%
África del Sur	8	24	17%

* incluyendo los organizadores

Las recomendaciones principales de los talleres regionales para la acción local se presentan en el Cuadro 1. Las propuestas y recomendaciones para los diseñadores de políticas fueron resumidas en "Declaraciones" para una más amplia difusión. Las declaraciones de África del Norte y del Oeste y América Latina reforzaron el rol de las comunidades locales en la conservación de la biodiversidad y llamaron a los gobernantes a desarrollar políticas en su favor. La declaración de Asia manifestó oposición contra la globalización y la revolución verde, pero enfatizó los compromisos de los participantes para continuar la lucha contra todos los problemas mencionados. En todos los casos, las personas de las ONGs jugaron un rol fundamental en la redacción de las declaraciones.

En conjunto, los Talleres regionales fueron organizados con pequeños presupuestos, creando límites para el número de participantes invitados y creando otras restricciones de organización. En lugares donde las ONGs locales se unieron al proceso como co-organizadores tal como en Asia y África del Norte, las restricciones presupuestarias fueron parcialmente superadas. Así y todo, los talleres regionales fueron un paso importante para fortalecer contactos regionales y cruciales en la preparación del Taller Internacional. Sin estos encuentros regionales, la organización del taller internacional habría sido mucho más complicada y el encuentro mismo probablemente menos efectivo.

CUADRO 1. Recomendaciones para la acción local surgidas de los Talleres Regionales

AMERICA LATINA

- Fortalecer las organizaciones locales y el trabajo en red entre ellas mismas.
- Aumentar de las actividades de capacitación.
- Mejorar el manejo de los agroecosistemas.
- Incrementar de la recuperación de variedades locales.
- Influenciar las políticas públicas y conseguir reconocimiento del Estado.
- Promover el acceso a los mercados, los precios justos y la certificación local.
- Fortalecer la identidad cultural.
- Defender y proteger los territorios y continuar la lucha por la reforma de la tenencia de la tierra.

ÁFRICA DEL SUR

- Constituir una organización de innovadores que reunirá a los innovadores y les posibilitará ejercer presiones en favor de sus intereses comunes.
- Traer a colación estrategias para cimentar la capacidad de los agricultores.
- Más talleres que sensibilizarán a los agricultores en el nivel de organizaciones de base de la importancia de contribuir a la política de desarrollo.
- Necesidad de un mecanismo de intercambio y difusión de información entre los diseñadores de política y los agricultores y organizaciones de agricultores.
- Los agricultores necesitan saber cómo están hechas y son implementadas las políticas.

OESTE DE AFRICA

- Apropiación del Proyecto CD por las comunidades locales del oeste de África.
- Devolución a cada país de los resultados de los talleres.
- Ejercer presión en cada país para la protección de los derechos de las comunidades sobre los recursos naturales.
- Crear trabajo en red en el nivel subregional para intercambiar información, capacitación, etc. con participantes del Proyecto CD.
- Valorizar las experiencias locales a través del intercambio y la sinergia.

ASIA

- Conducir más seminarios y talleres donde las lecciones del Taller Regional puedan ser compartidas con las comunidades locales.
- Implementación de los resultados de esta conferencia (para ONGs y agricultores).
- Informe post conferencia (dando a conocer actividades de seguimiento).
- Conducir más visitas de intercambio de agricultores.
- Recolección de fondos para lograr cumplir con los objetivos.
- Construcción de capacidades de agricultores y ONGs para dirigir efectivamente, en el nivel local, los diversos temas identificados en el taller regional.
- Intensificar la investigación conjunta regional sobre varios temas que afectan la conservación y manejo de la biodiversidad.
- Encuentros de seguimiento en los niveles regional y nacional para dirigir los temas. Los participantes fueron unánimes sobre que ellos deben involucrar a los diseñadores de políticas del gobierno nacional en encuentros nacionales.
- Establecimiento de una secretaría que seguiría las actividades del trabajo en red y monitorearía las actividades de las TNCs (compañías transnacionales).
- Establecimiento de una red regional de agricultores.
- Traducción de los resultados del taller- conferencia regional de Asia a los lenguajes locales (por países).
- Más historias exitosas documentadas en el nivel de organizaciones de base.

NORTE DE AFRICA

- Información de los resultados del taller a la comunidad, agrupaciones profesionales vinculadas, Universidad e institutos de investigación, y donantes.
- Difusión de la Declaración de El Oued a los gobiernos y la comunidad internacional.
- Organizar encuentros ulteriores.
- Promover el flujo de información a través de la distribución de las de afirmaciones y declaraciones a las comunidades locales, y estimular el uso de internet.
- Continuar la documentación de experiencias.

5. TALLER INTERNACIONAL

El "Taller Internacional de Manejo Local de la Biodiversidad Agrícola", llamado comúnmente el Taller de Rio Branco, fue realizado en Acre, Brasil, desde el 9 hasta el 20 de mayo de 2002, como una asociación entre GRAIN y GTA (Grupo de Trabajo Amazónico), una red brasileña.

La planificación inicial preveía alrededor de 40 participantes para el taller internacional. Sin embargo, durante el periodo preparatorio los números crecieron en la medida que más gente del proyecto CD deseaba participar. Al final concurrieron 80 personas más 16 personas adicionales que vinieron para apoyar el evento. Los agricultores e indígenas conformaban aproximadamente la mitad (48%) de los participantes (ver Tabla 3). Desde Asia y África, personal de ONG tuvo que venir con agricultores para ayudarlos en las traducciones de sus idiomas locales, reduciendo el número de agricultores en esas delegaciones. A pesar de eso, la proporción de agricultores e indígenas que concurrieron al taller internacional estuvo cerca de las más alta proporción obtenida en los talleres regionales.

Tabla.3: Perfil de los participantes del Taller Internacional

	ASIA	AFRICA	AMÉRICA LATINA	BRASIL	EUROPA	TOTAL
Nro. total de participantes	18	15	13	28	6	80
Nro. de agricultores, pescadores e indígenas	5	6	9	18	-	38
Otros (ONG, instituciones, etc)	12	6	1	8	1	28
Coordinación	1	2	1	1	1	6
Apoyo y observadores	-	1	2	1	4	6
Nro. de países	6	10	9	1 (10*)	3	28

* No. de Estados Brasileños representados

Las conclusiones que surgieron de las presentaciones en el taller internacional fueron similares a las conclusiones de los talleres regionales: la peligrosidad de la revolución verde; falta de apoyo de políticas gubernamentales; globalización; y tenencia de la tierra. Una muy ostensible diferencia entre África y las otras regiones fue que las agrupaciones en África tuvieron amplios problemas en formar redes de trabajo y comunicación dentro y fuera de África. La fuerte conexión entre organizaciones de agricultores o indígenas y ONGs fue característico de las experiencias de Asia y América Latina. Los participantes de Japón y Alemania presentaron experiencias de países desarrollados, mostrando el potencial para alianzas sobre temas que afligen tanto al Norte como al Sur, tal como los OMGs y los derechos de propiedad intelectual.

Grupos de Trabajo

Más allá de las presentaciones principales, fue asignado tiempo para grupos de discusión de temas específicos: agroforestería; manejo local de semillas; espiritualidad y bosques sagrados; biodiversidad y manejo del agua; OMGs; Comercio Internacional. El grupo de Agroforestería enfocó la discusión sobre

aspectos muy técnicos y reforzó la necesidad de documentación de experiencias exitosas en esta área. Las conclusiones del grupo de **Manejo local de semillas** plantearon las dificultades de guardar semillas y los nuevos peligros tal como los OMGs. El grupo proveyó una oportunidad para compartir aspectos muy prácticos del guardado de semillas aplicados en distintas regiones. Las recomendaciones pusieron el acento en la importancia de continuar sus experiencias y desarrollar un sistema especial de protección de variedades locales por el registro y documentación de viejas variedades y especies en peligro. También se mencionó la introducción de los derechos de los agricultores dentro del sistema legal de cada país. Las experiencias africanas fueron el centro de la discusión en el grupo de **“Espiritualidad y los bosques sagrados”**

Los vínculos entre espiritualidad y biodiversidad fueron considerados y cómo se manifiestan en la distintas culturas. Los lugares sagrados estuvieron enfrentando una presión creciente por el aumento de la población humana, la expansión continua de la frontera agrícola y la pobreza. Las propuestas incluyeron intensificación del trabajo en redes e impulsar políticas gubernamentales para reconocer el saber local y las tradiciones. El grupo también puso de relieve la necesidad de esgrimir argumentos éticos y espirituales en el debate sobre derechos de propiedad intelectual (DPI) y TRIPS (DPI ligados al comercio)

El grupo sobre **“Biodiversidad y Manejo del Agua”** incluyó tanto a agricultores de regiones áridas como a pescadores. Los problemas que surgieron incluían cambio climático, sequía, polución, sobre pesca, y grandes proyectos tales como represas y exploración de petróleo fuera del país. El grupo también discutió la tendencia hacia la privatización del agua y propuso acentuar los derechos de las comunidades locales sobre el acceso al agua y su manejo. Las conclusiones enfatizaron que la escasez de agua requiere de soluciones generadas localmente, y la necesidad de consultar a las comunidades locales. El funcionamiento en red a nivel nacional e internacional fue sugerido como una vía para influenciar las políticas gubernamentales y acentuar los vínculos entre el manejo del agua y la biodiversidad.

Los participantes del grupo **OMGs y Comercio Internacional** compartieron información acerca de qué está pasando en sus países y el personal de GRAIN complementó con información en el nivel global. Las diferencias en el enfoque para luchar contra OMGs saltaron a la vista entre regiones. Mientras las campañas en América Latina tendieron a luchar para que la comida y la agricultura esté “libre de OMG”, los africanos y europeos hablaron más de usar moratorias. Estas diferencias guiaron hacia las diferentes estrategias de cómo luchar contra los OMGs. Sin embargo, los participantes fueron unánimes en que es necesario más flujo de información en formatos más accesibles para la gente que no está fácilmente conectada a internet. Las alianzas entre agricultores y consumidores a nivel nacional e internacional se mencionaron como un elemento estratégico importante.

Talleres regionales

En un esfuerzo para la discusión estratégica ulterior, los participantes fueron invitados a desarrollar planes de trabajo para definir qué hacer, responsabilidades, distribución de tiempos y escala (nivel local, regional, o global).

Asia: los participantes de Asia presentaron un plan de trabajo de diez puntos estratégicos. De acuerdo a este plan, casi todas las actividades ya han sido comenzadas, de esta manera el plan ya afianzó compromisos asumidos en el taller regional. Las ONGs toman la delantera para asegurar la implementación de las actividades propuestas, las que incluyeron consolidación del funcionamiento en redes y la organización de otros encuentros regionales.

Otras áreas para la acción incluyen:

- Flujo de información: legislación que apoye los derechos de las comunidades, conocimientos prácticos sobre manejo de semillas y recursos genéticos.

- Ejerciendo presión: políticas gubernamentales, legislación, desarrollo de programas.
- Construcción de capacidades: capacitación
- Realización de campañas
- Sistematizar iniciativas a nivel local

América Latina: El grupo de América Latina presentó un plan de trabajo de diez puntos, requiriendo el apoyo del proyecto CD para llevar a cabo algunas de las actividades en el nivel regional y global. El plan incluye:

- Flujo de información: promover el compartir experiencias con el apoyo del proyecto CD para documentar nuevos casos.
- Capacitación: Apoyo de CD para intercambiar experiencias entre agrupaciones locales.
- Legislación y sistema normativo de derechos comunitarios: apoyo de CD en trabajo en redes, alianzas e información en este tema.
- DPI y biopiratería: apoyo de CD para difundir campañas y denuncias de biopiratería.
- Procurar más intervención de gente indígena, que no estuvo bien representada en el proyecto CD.
- Accionar localmente para mejorar la conservación de los recursos genéticos: fortalecer la autonomía, acceso a la comercialización, y manejo de recursos naturales.

África: A raíz de las diferencias de idioma, África se dividió en dos grupos: francófonos y anglófonos. Los del Norte y Oeste de África definieron un plan común, incluyendo actividades interregionales. Se asignó a las ONGs un rol clave como facilitadoras del proceso, especialmente a GRAIN y BEDE. Las actividades principales propuestas son:

- Construcción de capacidades: seminarios regionales sobre DPIs y OMGs.
- Flujo de información: difundir más información en francés.
- Compartir experiencias: promover actividades entre agricultores.
- Investigar en los siguientes temas: Bosques sagrados, Bancos de semillas, Manejo integrado del agua y los recursos naturales.

PELUM representantes de países del sur de África propusieron un plan que incluye:

- Flujo de información: difusión de los resultados del taller internacional.
- Planificación nacional y regional: reproducir la planificación sobre temas de biodiversidad en el nivel nacional y regional
- Políticas de defensa: intensificar actividades de políticas de defensa sobre temas tales como derechos de la comunidad.
- Trabajo en red en el nivel internacional más allá de los límites de PELUM para compartir experiencias y estrategias.

Además de estos planes, el “Compromiso de Rio Branco” (ver Anexo IV) fue el otro producto principal del Taller Internacional. Esta declaración fue escrita por representantes de agricultores de todas las regiones trabajando juntos, antes que por ONGs, las ONGs estuvieron para suministrar el apoyo necesario.

6. CONCLUSIONES

Los objetivos originales presentados en el “Llamado a interesados” (ver Anexo III) se han tomado como una guía en la presentación de estas conclusiones.

Una plataforma para la discusión y el compartir experiencias

Los Talleres regionales e internacional fueron los principales puntos de reunión para la discusión y el compartir experiencias. En Asia, los puntos comunes identificados durante el proceso de consulta estimularon visitas de intercambio entre agrupaciones locales. Contactos e información sobre áreas de interés fueron distribuidos entre los participantes. En América Latina, fue editado y distribuido un boletín difundiendo publicaciones producidas por los participantes para aquellos que respondieron la consulta y para algunos suscriptores de la revista *Biodiversidad*.

El tiempo fue corto en los Talleres regionales e internacionales. Hubo mucho acerca de lo cual discutir y hablar. La presentación y compartir experiencias se fijó como una prioridad – y por consiguiente hubo menos tiempo para profundizar dentro del análisis de ellas. En el Taller Internacional también se destinó tiempo para permitir a todos ser traducidos simultáneamente a cuatro idiomas (Inglés, Francés, Portugués y Español) y a veces a los idiomas locales de los agricultores. Todos los participantes tuvieron también la oportunidad de exhibir sus experiencias y se suministró tiempo para que los participantes visitaran las otras experiencias, lo que ayudó en el proceso de intercambio de información. A pesar de todo, el idioma y el tiempo disponible para la presentación de experiencias resultó limitado, particularmente en el Taller Internacional. Hubo muchas experiencias y participantes que habían trabajado duro para producir alguna exhibición informativa y colorida, y aún así no fue posible crear tiempo disponible para compartir todas las experiencias.

A pesar de las dificultades para encontrar tiempo suficiente para hacer todo en el Taller Internacional, está claro que el Proyecto CD reunió una diversidad de experiencias, nacionalidades, y culturas. El proyecto CD fue una oportunidad extraordinaria para gente de alrededor del mundo y de diversos ambientes para discutir e intercambiar una diversidad de experiencias .

Identificando cuellos de botella

Tanto la documentación como los talleres suministraron un buen panorama acerca de los cuellos de botella enfrentados en el nivel local para el manejo de la biodiversidad. Sin embargo, debido a la falta de tiempo estos cuellos de botella no siempre se analizaron a fondo durante los encuentros o en la documentación.

El libro original de *Cultivando Diversidad*, publicado por GRAIN en 1992, mencionó la revolución verde, la falta de reconocimiento del rol de los agricultores, y un amplio número de políticas como las principales amenazas enfrentadas por las comunidades locales para conservar los recursos genéticos. Quince años más tarde poco ha cambiado. Las comunidades locales están todavía presionadas por un modelo de desarrollo que favorece la agricultura industrial e ignora las necesidades de los pequeños productores y los pueblos indígenas. Además hoy, existen OMGs y patentes sobre la vida, de este modo los desafíos son aún más grandes que antes. Por otro lado, hay muchas más y mejores experiencias publicadas. El rol de las comunidades locales en el manejo de la biodiversidad se ha tornado más visible, y existen más asociaciones entre agricultores e indígenas con el sector académico y gubernamental.

A pesar de las mejoras, las comunidades locales todavía necesitan apoyo para reunir y recrear sus experiencias exitosas. Existe una amplia cantidad de información circulando, pero en muchos casos no llega a las comunidades locales. Por lo tanto es necesario hacer accesible tal información a las agrupaciones locales y las ONGs que trabajan a nivel de campo. No obstante, mejorar el acceso a esta información no significa solamente mejor difusión, sino otorgar poder a las comunidades para usar la información para su beneficio.

Esto significaría que internet no es suficiente para distribuir información y son necesarios medios más innovadores de difusión. La obra de teatro escrita y puesta en escena por el grupo de Benin para el Proyecto CD es un buen ejemplo de un medio efectivo y creativo de difundir información.

Articular nuevas estrategias y aproximaciones

Aunque los cuellos de botella fueron bien identificados, el objetivo de involucrar directamente a más agricultores e indígenas –con la prioridad de compartir experiencias– las discusiones sobre estrategia fueron un poco superficiales y no agregaron mucho más a lo ya conocido. Por añadidura, la mayoría de los participantes no estaba muy familiarizada con los temas globales relacionados a su trabajo, lo que hizo más difícil profundizar dentro de las estrategias de desarrollo.

A pesar de todo, los participantes regresaron a sus casas con un montón de nuevas ideas y planes. Por ejemplo, la organización de agricultores del noreste de Brasil ha incorporado algunos aspectos metodológicos que aprendieron con los agricultores colombianos durante el taller regional. Este aprendizaje mutuo ha ocurrido probablemente en muchos otros grupos influenciando las estrategias locales. Pero sería necesaria una evaluación más profunda para suministrar información acerca de esto.

Otorgar poder a las agrupaciones involucradas

“Otorgar poder” está definido como “*dar algo más de control sobre su propia vida o situación*”. En cierta medida, la oportunidad de presentar una experiencia local en el nivel internacional otorga poder a la organización y a la comunidad. Lo mismo se podría decir para aquellas comunidades en Acre que recibieron visitantes del extranjero. En el último día del encuentro los agricultores del Proyecto Reca mencionaron que ellos justo habían sido invitados para dar una conferencia en una universidad brasileña porque las personas supieron que ellos habían recibido visitas de extranjeros que participaban del Taller Internacional. El acceso a la información y compartir son también importantes recursos para otorgar poder.

La otra manera de otorgar poder es tener experiencias documentadas en el nivel global. Las experiencias de los participantes en el sitio web del Proyecto Cultivando Diversidad se han acercado a una audiencia mucho mayor. Esto proporciona una voz para aquellos que trabajan en el nivel local, la que puede hacer que los diseñadores de políticas escuchen.

En el Anexo II, se da una muestra de la evaluación de los participantes en el taller de Rio Branco. Muchos acentúan la importancia de este seminario en el compartir y llevar a casa nuevas ideas y energía, y sentir más confianza para continuar con sus esfuerzos.

Aumentar la conciencia

La oportunidad para compartir y discutir sobre temas comunes ciertamente contribuyó a una mayor conciencia entre los participantes. Las sesiones abiertas durante los talleres regionales e internacional fueron un primer paso para llevar estos temas a una audiencia más amplia, así como también la difusión de su documentación a través de diferentes medios.

No obstante, como se afirmó en la Carta Llamada a interesados, el aumento de la conciencia es una actividad post-taller y mucho puede ser, y está siendo, hecho. El pescador de Togo envió un mensaje diciendo que él ha estado viajando a través de Togo contando a las comunidades locales acerca de las discusiones y los resultados de Rio Branco. Algunos agricultores e indígenas han hecho lo mismo en Brasil. En octubre del 2002, representantes de Túnez organizaron un taller regional sobre OMGs y los resultados de Rio Branco fueron presentados, incluyendo una amplia distribución de la Declaración de Rio Branco en árabe.

Conferencias acerca de los resultados del Proyecto Cultivando Diversidad fueron dadas en la Cumbre Mundial de la Alimentación 5 Cumbre y en la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Sustentable en 2002. La publicación de GRAIN "Semences de la biodiversité" publicada para África francófona difundió los resultados y contenidos de la Declaración de Rio Branco. En noviembre de 2002, el Ministro de Medioambiente de Brasil solicitó una conferencia de los resultados del Proyecto CD en un taller científico para discutir las regulaciones brasileñas sobre el acceso a la biodiversidad. El Proyecto CD fue presentado también en el Foro Social en Porto Alegre en enero de 2003.

Amplio alcance de la biodiversidad

Mientras el libro original Cultivando Diversidad editado una década atrás se concentró en el manejo de los recursos genéticos de cultivos, el alcance de acción del Proyecto CD, como muestran las experiencias, fue mucho más amplio. Sin embargo, este alcance más amplio también hizo al proyecto más complejo y proporcionó conclusiones más amplias o menos enfocadas. Tener tal rango de experiencias diversas puede no ser un problema en sí mismo. Pero, habría sido interesante para procesar esta diversidad de información colectivamente encontrar puntos comunes entre las variadas experiencias. Debido a la falta de tiempo, esto no se hizo dentro del marco del proyecto, pero los resúmenes regionales, redactados por los coordinadores regionales podrían ser interesantes puntos de partida para este ejercicio. En ese contexto, la gran diversidad de experiencias presentadas en el Proyecto deben ser vistas como una oportunidad más que como una restricción.

Nuevas caras

Un objetivo en el comienzo del proyecto, fue involucrar gente nueva y evitar que el proyecto beneficiara solamente a los ya conectados en la discusión internacional sobre biodiversidad. Una evaluación hecha por los coordinadores regionales durante el último Comité de Dirección en Barcelona concluyó que la meta de las "nuevas caras" fue lograda. La mayoría de los participantes había tenido previamente poca intervención en el nivel internacional.

El proceso mostró que no es fácil involucrar organizaciones locales en procesos internacionales sin utilizar ONGs. Esto es especialmente verdadero cuando las organizaciones de agricultores o de indígenas no están involucradas. Vía Campesina participó en el taller regional, pero el proyecto CD no alcanzó gran exposición entre organizaciones internacionales representantes de agricultores o indígenas. Por otro lado, los temas de biodiversidad no están priorizados en las agendas de estas organizaciones. Por esa razón, esta es otra audiencia dentro de la cual los resultados del proyecto CD pueden ser difundidos.

Anexo I: Resumen de los resultados del Proyecto CD

General:

- Resúmenes del Taller Internacional: libro con resúmenes de todas las experiencias documentadas traducidos al inglés, español y francés. 416 pág.
- Poster del Proyecto CD: un mapa mundial ilustrado mostrando los proyectos participantes.
- Página web del Proyecto CD: <http://www.grain.org/gd>
- Video del Proyecto CD (se lanzará en mayo de 2003)
- Documento para la discusión "*Biodiversidad: oportunidades y desafíos*" (Por la senadora Marina Silva, Brasil), Mayo 2002, 5 pág.
- Documento para la discusión "*Culturas, Religiones y Biodiversidad*" (Por el Prof. Aguessi, Benin) Mayo 2002, 10 pág.
- Documento para la discusión "*Hacia el control democrático y la participación en el Manejo de la Biodiversidad Agrícola*" (Por Michel Pimbert – IIED), Mayo 2002, 18pág.
- Proyecto CD: Proceso y Resultados – Informe de evaluación interna (Por Angela Cordeiro) Noviembre 2002, 36 pág.

Asia

- Documentos de 16 casos documentados en: Australia (1), Bangladesh (1), Camboya (3), India (1), Indonesia (1), Japón (1), Filipinas (5), y Tailandia (3).
- Revista con fotografías relatando las experiencias de Camboya.
- Colección de diapositivas de experiencias de Tailandia.
- Documento del Taller-Conferencia Regional de Asia sobre el Manejo local de la biodiversidad Agrícola. 28 de octubre/01 de noviembre 2001, Tailandia, 15 pág.
- Una síntesis del Taller-conferencia regional de Asia sobre el Manejo local de la biodiversidad agrícola, 2002 (Por O. Zamora)

Norte de África:

- Documentos de 6 casos documentados en: Argelia (2), Mauritania (1), Marruecos (1), y Túnez (2).
- Álbumes de fotos de todas las experiencias documentadas
- Video "*Réhabilitation d'aménagements traditionnels en milieu de montagne aride tunisienne par la communauté des Zammouris, Tunisie*
- Rapport de Mission au Tunisie et Sud-Est Algerien: 12 au 22 Septembre 2000. 42p. (por Najah, S. & Gutierrez, M.L.)
- Identification de communautés rurales pour la participation a l'atelier international de gestion de la biodiversité locale en agriculture. Rapport de Mission au Morocco. 75p (by J.C.Bois).
- Atelier Maghrébin d'échanges sur la gestion de la biodiversité en agriculture par les communautés locales. El Oued - Algerie, 4 au 7 novembre 2001. 24p (By BEDE)
- Proyecto Internacional Cultivando Diversidad: Resumen del Proyecto en la Región Magreb en el norte de África. 2002, 10 pág. (Por Robert Ali Brac de la Perrière)
- D'El Oued a Rio Branco: promouvoir l'agro-biodiversité en zones arides. 2002. 43p

Oeste de África:

- Documentos de 21 casos documentados en: Benin (8), Burkina Faso (2), Costa de Marfil (4), Guinea (2), Mali (1), Senegal (2), y Togo (2).
- Proverbios y cuentos folklóricos sobre el Manejo de la Agrobiodiversidad de Azowlissè - Benin
- Video "*Manejo de la biodiversidad por los cazadores de la región de Idaasha - Benin*"
- Video "*Manejo de plantas medicinales e Ilèma - Benin*"

- Obra de teatro “*Dr. Alex y su tío cazador*”
- Afiche y calendario de experiencias del Proyecto CD del oeste de África.
- Rapport de l’atelier Ouest-African d’ échanges sur la gestion locale de la diversité biologique en agriculture. Cotonou - Benin, 16-19 octobre 2001. 35p (Por GRAIN & OFEDI) 17
- Atelier International sur la Gestion Locale de la Diversite Biologique en Agriculture: Shynthese de l’Afrique de l’Ouest. 2002. 11p (Por J. Zoundjhekpou)

Sur y Este de África:

- Documentos de 13 casos documentados en: Botswana (1), Kenya (1), Lesotho (2), Malawi (3), Tanzania (1), Uganda (2), Zambia (2), Zimbabwe (1)
- Informe del Taller de Orientación a la investigación realizado en Lusaka, Zambia, 26-27 de enero 2001, 18 pág.
- Informe del Taller de Investigación y Metodología: “Aprendiendo de las prácticas productivas y sustentables de los agricultores”, 2001. 50 pág. (Por PELUM)

América Latina:

- Documentos de 11 casos documentados en: Argentina (1), Bolivia (1), Brasil (2), Colombia (1), Cuba (1), Ecuador (1), México (1), Nicaragua (1), República Dominicana (1), Perú (1)
- Album de fotos de casos documentados en: Perú, Nicaragua, Ecuador, Bolivia, República Dominicana, Cuba
- Libro “*Ciência da Roça*” documentando la experiencia del pueblo indígena Kaiabi de Brasil, ilustrado con motivos realizados por personas indígenas.
- Libro “Granjas integradas para cultivar la biodiversidad” – Cuba
- Cartillas de uso local describiendo la experiencia – Argentina, Brasil, Perú, Ecuador y Bolivia.
- Afiches sobre Manejo de Agrobiodiversidad para tareas de capacitación – Unión de Agricultores de Solanea, Brasil.
- Afiche de Manejo de Agrobiodiversidad – Colombia
- Colección de diapositivas – Colombia, Perú, Ecuador, Bolivia
- Colección de semillas – Perú, Colombia, Bolivia
- Carpetas de cocina describiendo recetas locales – Bolivia
- CD Rom describiendo experiencias en Perú y Cuba
- CD Rom con música folklórica local – Ecuador
- Video del Taller Regional realizado en Colombia, Septiembre de 2000.
- Proyecto Cultivando Diversidad. Taller Regional de América Latina, Bogotá 15-18 Septiembre 2001. Memorias. 13p
- Manejo local de la agrobiodiversidad en América Latina: perspectivas y temas para el taller Internacional. 2002. 12p. (Por G.Velez)

Anexo II. Evaluación de los Participantes del Taller de Rio Branco

¿QUÉ TE LLEVASTE A CASA DE ESTE TALLER? (Fuente: Videos grabados)

“Además de muchos nuevos amigos, yo me llevo una mejor comprensión de la gran dimensión de la biodiversidad. Aprendí acerca de la importancia de la biodiversidad para la gente que vive en los bosques, la unión entre espiritualidad y naturaleza. Yo pude también ver las diferentes realidades que enfrenta la gente en distintas partes del mundo y sus estrategias para manejar la biodiversidad.”
(participante de una ONG, Brasil)

“Estoy contento de compartir con gente de diferentes países y de diversos grupos étnicos. Llevaré el mensaje a mi gente acerca de los problemas de las semillas híbridas y las otras semillas (OMGS) que ya están siendo propagadas por la industria. Le contaré a mi gente lo que aprendí con otras personas de diferentes países. Existió la barrera del idioma pero con la ayuda de otra gente pudimos hablar entre todos. Para mí fue una oportunidad importante para compartir nuestra experiencia sobre la recuperación y conservación de la selva amazónica. Pude contar también a los demás que nosotros hemos luchado. Aprendimos con nuestra práctica y tenemos algo que mostrar ya. Esto es bueno para compartir experiencias” (Representante de pueblos indígenas, Brasil)

“Nosotros estamos felices de tener todas estas experiencias para compartir y llevaremos de regreso la fortaleza y el estímulo de todos los participantes. Sabemos ahora cómo actuar en el próximo paso. Estamos felices de compartir acciones específicas que podemos llevar de esta etapa hacia el futuro. La próxima vez, si tenemos la oportunidad de ser anfitriones en este encuentro, ofreceremos alimentos libres de OMG y orgánicos y muy buenas comidas para todos ustedes” (participante de ONG, Japón)

“Yo digo gracias a Brasil y la gente Brasileña. Llevaré un montón de experiencia conmigo para compartir con mi comunidad en Túnez” (Agricultor, Túnez)

“Yo quisiera agradecer también a la gente brasileña, tanto por la calidad como por la calidez de la recepción. Aprendí mucho durante el viaje de campo y en la participación en este Taller, especialmente en las visitas de campo a las experiencias de RECA y de Chico Mendes. Yo estoy contento de ver las experiencias sobre cómo la gente local conserva la Selva Amazónica” (participante de ONG, Túnez)

“Llevaré a casa la amistad de los participantes y la gente del lugar. Y llevaré muchas cosas acerca de la diversidad cultural de los participantes y la cultura brasileña. Hay aspectos técnicos también, pero yo creo que la cultura es lo más importante. Por supuesto para la mayoría es la amistad de la gente de aquí” (Investigadora universitaria, Filipinas)

“Yo llevaré muchas cosas conmigo de este muy diferente taller que reunió campesinos, pescadores y ONG de diferentes partes del mundo. Las experiencias de comunidades locales de América Latina muestran mucha imaginación, creatividad y lucha.” (participante de ONG, Argelia)

“Fue una linda experiencia estar aquí. Llevo conmigo muchos recuerdos agradables de amistad, trabajo en red y muchas buenas ideas para trabajar. Espero mantener contacto con todos los participantes y ser parte de esta familia Cultivando Diversidad” (participante de ONG, India)

“Fui invitado a venir con el objetivo de compartir con otros participantes. Yo estoy impresionado con las experiencias presentadas. A pesar de las diferencias entre los países y las culturas, puedo ver que hay muchas coincidencias en las condiciones de los pequeños agricultores en diferentes partes del mundo. Yo llevo muchas experiencias para compartir con mi comunidad y mi organización en

Nicaragua y el mensaje que la lucha de los pequeños agricultores es la misma y necesitamos organizarnos nosotros mismos mejor para enfrentar esta lucha. La oportunidad de compartir con compañeros fue muy importante y a pesar de la barrera del idioma hicimos un esfuerzo para compartir y manejar eso. Nosotros los latinoamericanos pudimos enamorarnos y fraternizar con compañeros de Asia y África” (Agricultor, Nicaragua)

“Este taller es un apoyo para nuestro trabajo y fortalece las actividades de la red de semillas que estamos ya llevando a cabo en nuestro lugar. Con certeza se ampliará nuestra acción después de los aprendizajes que tuvimos en este Taller” (Agricultor, Brasil)

“El taller fue un éxito, a pesar de las dificultades para organizarlo. Y esto ocurrió por la calidad de las presentaciones de las diferentes experiencias, las visitas a campo, y la diversidad a la que nos enfrentamos. Sin embargo, el ritmo para presentar las experiencias fue muy rígido y no estuvo de acuerdo con el estilo africano. Además, no fue posible presentar el material audiovisual. Desafortunadamente, nosotros no pudimos presentar algunos de nuestros documentos, a pesar de que trabajamos duro para prepararlo. Respecto a los desafíos, pescadores y agricultores parten de este encuentro bastante preocupados acerca de los peligros planteados por los OMGs y los DPIs” (Agrupación africana francófona)

“Yo estoy completamente feliz por recibir su visita en nuestro proyecto RECA y esperamos que ustedes lleven este record. Estoy seguro que este tipo de encuentros nos puede mostrar nuestras diferencias para encontrar nuestra unidad” (Agricultor, Brasil)

“Este encuentro nos trajo preguntas muy importantes. Compartir es la fuente para enamorarse y para abrir la puerta a la sociedad libre de OMG y para construir una nueva sociedad libre de problemas. Esto es algo que me trae emoción y quisiera compartirlo con ustedes” (Agricultor, Colombia)

“Yo llevo mucho aprendizaje de las experiencias de América Latina, Asia y África. Aprendí las diferencias entre cada región, y el estado de la deforestación y las dificultades enfrentadas en cada país. Tuve una amplia visión acerca de este tema. Ahora, yo tengo una mejor comprensión sobre la deforestación aquí en el Amazonas también.” (Agricultor, Brasil)

“Fui invitado para compartir la experiencia de mi gente sobre la agricultura de los pueblos indígenas. Yo pude aprender cómo los otros agricultores están haciendo, incluyendo gente que no es indígena. Yo llevo muchas importantes cosas para compartir con mi gente. Nosotros tenemos nuestra cultura y nuestras tradiciones. He visto los problemas que otras personas están enfrentando a causa de perderlas.” (Representante de Pueblos Indígenas, Brasil)

“Yo llevo para mi hogar experiencias muy profundas de gente muy agradable que puede contribuir a la seguridad alimentaria mundial y a nuestra vida.” (Participante de ONG, Alemania)

“Primero, llevo para mi Universidad el mensaje acerca de todos los temas relacionados con el rol de la comunidad científica en el mejoramiento de la biodiversidad agrícola. Para los agricultores y comunidades indígenas con las que trabajo, compartiré los contenidos discutidos aquí. Los apoyaré para participar en las iniciativas futuras de CD, incluyendo su participación en la expansión para lograr involucrar nuevas agrupaciones.” (Investigador de la Universidad, Costa Rica)

“En su taller intentamos comprender los principios que orientan cada experiencia en cada país, considerando las diferentes culturas, idiomas, y prácticas. El principio es qué es lo importante y el corazón de los temas para fortalecer nuestro trabajo en Bolivia. Así, es importante para aprender las estrategias adoptadas por las agrupaciones que comparten los mismos puntos de vista que nosotros. La

experiencia de Tanzania fue una que llamó mi atención. Ellos desarrollaron estrategias por sí mismos sin apoyo externo, y en el caso de Tanzania ella es una mujer. Entonces yo estoy muy interesado en aprender de ella y también estoy interesado en comprender cómo la gente maneja la naturaleza aquí en Brasil. Aquí la naturaleza es tan visible y se crea y recrea constantemente. Por otro lado, en los Andes la condición es más complicada y nosotros tenemos que desarrollar modos sustentables de manejo de la naturaleza que no es como aquí” (Investigador universitario, Bolivia)

“Yo llevo muchas experiencias conmigo que aprendí de África, Asia, especialmente de amigos de Filipinas que tienen similitudes con el tipo de organización que nosotros tenemos en Bolivia. Yo llevo todo este aprendizaje como un producto para compartir con nuestra comunidad local en Bolivia.” (Agricultor, Bolivia)

“El taller fue muy útil porque nosotros pudimos compartir experiencias con gente de diferentes partes del mundo. Yo llevo para mi comunidad de pescadores el compromiso de respetar la biodiversidad y de producir de una manera justa para alcanzar una mejor calidad de vida para las familias de los pescadores y de una manera sustentable para preservar el medioambiente” (Pescador, Brasil)

“Llevo mucha experiencia, mucha sabiduría y belleza de Acre y de las experiencias compartidas con los otros continentes. La difusión de los resultados de este Taller será muy importante para nuestra región.” (Mujer agricultora, Brasil)

“Estoy feliz por estar aquí con muchos amigos del otro lado del mundo que están comprometidos en conservar la biodiversidad, como la mayor opción por la seguridad alimentaria y para las comunidades pobres. El mensaje que yo llevaré es que los agricultores de todo el mundo están en el campo de batalla para conservar sus recursos genéticos de semillas y biodiversidad. Es una larga carrera y ellos tienen que luchar contra las TNC y la globalización. Así nosotros tenemos que prepararnos para hacerlo. Tenemos que considerar también esta iniciativa como un proceso y tenemos que mantener lo viviente. La gente de todo el mundo está ahora en una posición muy seria y tenemos que trabajar localmente, nacionalmente y globalmente. La reunión fue muy buena y la interacción, comida, alojamiento estuvo muy bien. Lo más importante en este Taller es que proporcionó una oportunidad para compartir experiencias y estrategias entre los participantes” (Participante de ONG, Bangladesh)

“Yo conocí mucha gente de diferentes países y aprendí mucho de las experiencias de Asia, América Latina y África. Yo llevaré esas experiencias y aprendizajes, tal como: respeto por la naturaleza, por el Dios Patchama y contaré a la gente japonesa sobre estos temas” (Participante de ONG, Japón)

“Llevaré todas las preguntas surgidas y las posibles soluciones que la gente está desarrollando en diferentes partes del mundo. Yo trabajo con una organización de mujeres y llevaré muchas experiencias para compartir con ellas, especialmente aquellas desarrolladas por las participantes africanas” (Participante de ONG, Brasil)

“Yo vine aquí y llevo mucho a mi hogar. Primero, llevaré muchos buenos recuerdos y buenos amigos. Segundo, aprendí mucho sobre el Amazonas. Es la selva más grande, y todo es grande aquí. Yo tengo mucha información para llevar de regreso a casa. Y esto ayudará a mejorar nuestro trabajo. Gracias por la recepción”. (Participante de ONG, Tailandia)

“Yo llevaré muchas cosas. He aprendido con compañeros de todos estos países. Muchas cosas llevaré para nuestras comunidades. Las experiencias de mujeres las compartiremos con mujeres de nuestra comunidad” (Representante de Pueblos Indígenas, Ecuador)

"Yo llevaré la agradable sensación que de un modo u otro, todos en el mundo están haciendo algo. Nos fortalece saber que no estamos solos en esta lucha contra estas personas que quieren dominar a los agricultores.

Hoy tenemos los OMGs y ¿qué están haciendo ellos para el futuro? Con certeza la industria está planeando algo. Pero nosotros partimos de este Taller sabiendo que no estamos solos, estamos juntos en esta batalla" (Agricultor, Brasil)

Anexo III: LLAMADO A INTERESADOS SOLICITANDO COMENTARIOS

TALLER INTERNACIONAL SOBRE MANEJO LOCAL DE LA BIODIVERSIDAD AGRÍCOLA

Pan para el Mundo, Centro Internacional Crocevia, Acción Internacional en Recursos Genéticos (GRAIN), Sociedad Sueca para la Protección de la Naturaleza (SSPN)

Febrero del 2000

Resumen

Por medio de la presente queremos proponer la realización de un taller internacional, precedido de procesos preparatorios regionales, para compartir, evaluar y colaborar en el fortalecimiento de experiencias concretas en manejo local de la biodiversidad agrícola. En la última década han surgido una cantidad de iniciativas en este ámbito, que abarcan desde la creación de bancos de semillas comunitarios muy básicos hasta enfoques y propuestas tremendamente abarcativos acerca de la biodiversidad y el manejo de los ecosistemas agrícolas. Nuestro propósito es facilitar un debate amplio sobre el estado actual de situación en cuanto al manejo local de la biodiversidad agrícola, registrar hasta que punto hemos avanzado, identificar problemas y cuellos de botella y extraer enseñanzas para el futuro.

Más que en una única reunión, los promotores de esta propuesta estamos pensando en un proceso de uno o dos años que permita aplicar un enfoque de abajo hacia arriba impulsado regionalmente y con la participación de una amplia gama de experiencias locales. Durante ese período se identificará a los participantes del proceso, se iniciarán discusiones preparatorias a nivel nacional y regional, se documentarán algunas experiencias, se señalarán los cuellos de botella, etc. El taller propiamente dicho, que se realizará en algún momento del año 2001, brindará la oportunidad de reunir las distintas experiencias nacionales y regionales, cotejarlas entre sí y discutir sus diferencias y semejanzas, y formular recomendaciones y estrategias de seguimiento.

Los promotores de esta propuesta —Pan para el Mundo, Crocevia, GRAIN y la SSPN—somos ONGs que desde hace tiempo venimos apoyando iniciativas de manejo de la biodiversidad agrícola a nivel predial, ya sea mediante investigación en políticas, trabajo de difusión o a través del apoyo directo a proyectos concretos. Creemos que ese proceso y el taller podrían servir para desarrollar nuevas estrategias que mejorarían y fortalecerían el trabajo a nivel local y ayudarían a incidir sobre la orientación y las decisiones de los forjadores de políticas y las agencias donantes y de cooperación internacional. Este ‘Llamado a interesados solicitando comentarios’ pretende lanzar la iniciativa e identificar a grupos y organizaciones potencialmente interesados en participar del proyecto.

Contexto y antecedentes

En el transcurso de la última década se ha reconocido ampliamente la necesidad de incorporar el aporte y el papel que desempeñan las comunidades rurales como punto de partida y eje central para los programas de desarrollo que afectan la biodiversidad de los sistemas alimentarios, agrícolas y de sustento. Los llamados en apoyo de los enfoques y propuestas fundados en el manejo local de la biodiversidad han ido logrando ascendencia entre los convenios internacionales, donde los derechos de los agricultores, de los

pueblos pescadores, de los herboristas, recolectores y de los pueblos indígenas están siendo reconocidos y formalizados actualmente bajo distintas formas, al tiempo que las agencias donantes en general destinan fondos especiales para apoyar estrategias de manejo predial de la biodiversidad. Incluso el Grupo Consultivo sobre Investigación Agrícola Internacional (CGIAR, por sus siglas en inglés), que fuera la institución gestora de la Revolución Verde, está ahora tratando de incorporar metodologías basadas en la experiencia predial a sus estrategias de investigación, que de otra manera son siempre verticalistas.

Mientras esto sucede, sin embargo, los gobiernos están reformulando crecientemente sus políticas cediendo ante las presiones de intereses comerciales internacionales, con consecuencias potencialmente desastrosas para las estrategias de control local en el manejo de los recursos naturales, para los derechos comunitarios y la seguridad alimentaria. A esto se suma una nueva oleada de adquisiciones y concentración monopólica de las industrias del sector de insumos agrícolas, que aparejada a la privatización de los recursos genéticos mediante la cesión de derechos de propiedad intelectual, la bioprospección y la ofensiva en el desarrollo y empleo de cultivos y animales transgénicos, están ya minando la capacidad de las comunidades locales para desarrollar sistemas de manejo local de la biodiversidad. Asimismo, en muchos países actualmente está quedando en duda el papel y la capacidad del sistema de investigación pública para apoyar eficazmente las iniciativas comunitarias en manejo de la biodiversidad, en la medida que el señuelo de la financiación empresarial y las prioridades establecidas por los generadores de las tecnologías de punta parecen apartar aún más a la ciencia pública de la gente y sus necesidades. Todo esto afecta tremendamente la capacidad de las comunidades locales —y de los grupos que trabajan con ellas— para seguir construyendo sistemas sostenibles de sustento basados en la biodiversidad.

No cabe duda que el manejo de la biodiversidad a nivel local ha sido una constante, mucho antes que su valor e importancia fuera ‘descubierto’ por las instituciones internacionales, pero en la última década han surgido múltiples iniciativas, experiencias y nuevos enfoques, justo en el momento en que la presión sobre esta forma de manejo se hace más fuerte. No son ya sólo las agencias donantes y de cooperación internacional las que incluyen el manejo de la biodiversidad en sus agendas, sino que también hay muchas ONGs y organizaciones populares nacionales y locales que crecientemente lo incorporan a sus planes y actividades cotidianas. Tales iniciativas varían ampliamente en cuanto a su alcance, enfoque, especificidad y contenido. Hay algunas que están enfocadas más técnicamente, mientras que otras incorporan de manera más amplia la dimensión política y socioeconómica; hay algunas que son específicamente locales, mientras que otras están vinculadas internacionalmente; y mientras algunas le hacen el juego a la nueva agenda de las agencias donantes, otras mantienen una actitud fundamentalmente crítica respecto a los temas de control y equidad en el manejo de la biodiversidad a nivel local.

Objetivos y fundamentación

El proyecto que proponemos tiene tres objetivos distintos e igualmente importantes:

1. Ofrecer una plataforma de discusión e intercambio de experiencias entre grupos involucrados en manejo local de la biodiversidad, con el propósito de aprender de esas experiencias, identificar cuellos de botella y formular nuevas estrategias y enfoques.
2. Contribuir al empoderamiento y fortalecimiento de los grupos involucrados mediante el proceso antedicho de intercambio y aprendizaje.
3. Mediante sus resultados y estrategias de seguimiento, incrementar la conciencia acerca de la importancia central que tiene la biodiversidad en los sistemas de sustento rural y promover la incorporación de los sistemas de manejo local de la biodiversidad en el espectro más amplio de los enfoques, programas y políticas de desarrollo rural.

Este proyecto se centra en el manejo local de la biodiversidad agrícola en su sentido más amplio: aquella porción de la biodiversidad que sustenta, nutre y alimenta a la gente. Ello incluye experiencias de domesticación y fitomejoramiento de la diversidad vegetal y animal, pero también incluye la diversidad "escondida" (silvestre) que constituye una fuente muy importante de alimentos y salud para muchísima gente. En términos generales, incluye aquella diversidad en la que se fundan diversos sistemas de sustento. Evidentemente, las experiencias a destacar mediante este proceso no deberían limitarse a aquellas centradas en cultivos específicos, sino que también debería abarcar experiencias que integran la agroforestería, la ganadería y la pesca.

Al seleccionar las experiencias que integrarían este proceso, trataremos de *centrarnos en aquellas que incluyen el fortalecimiento del control comunitario sobre la biodiversidad como uno de sus principios rectores*. Las experiencias con un enfoque fundamentalmente técnico o genético de la conservación y desarrollo de la diversidad presentan en este contexto menor interés que aquellas que encaran directamente el tema del poder, de tal manera que prevemos la participación de un espectro amplio de actores entre los que se incluyen organizaciones campesinas y de agricultores, otras organizaciones populares (OPs), ONGs que trabajan con ellas y científicos que quieren apoyarlas, etc.

Participación, proceso y organización

Más que la organización de un simple seminario, estamos proponiendo un ejercicio pensado como un proceso de dos años, en el que pretendemos alcanzar los objetivos arriba esbozados. El Taller Internacional propiamente dicho está previsto para mediados o fines del 2001, y el propósito es que el proceso preparatorio sea comandado desde las regiones y a nivel nacional, que a su vez será el foco hacia el que se oriente todo el proceso. La preparación incluye un proceso de selección de los participantes; trabajar en un proceso de consultas, evaluaciones y documentación en algunos países escogidos y regionalmente; y si resulta pertinente, la producción de estudios de casos y otros trabajos escritos.

Después de una primera ronda de consultas entre una amplia selección de ONGs, OPs y otros grupos interesados a través de este 'Llamado a Interesados solicitando comentarios', el proyecto será revalorado y ajustado a principios del año 2000. Durante este período también se evaluarán las posibilidades de financiamiento del proyecto.

Ya hemos designado un Coordinador con dedicación parcial que será el responsable de gestionar el proyecto y organizar el proceso preparatorio y el taller. El Coordinador trabajará con un Consejo Directivo compuesto de personas activas en este ámbito en sus respectivas regiones, y conjuntamente serán responsables del proceso preparatorio que incluye seleccionar a los participantes, documentar las experiencias, dirigir sesiones de trabajo con diversos grupos de las distintas regiones y formular estrategias e ideas para llevar al taller internacional.

El grupo de participantes definitivo será definido como resultado de un proceso de consultas entre una selección de ONGs y organizaciones populares, pero prevemos unos 40 a 50 participantes en su mayoría de países en vías de desarrollo y con experiencia directa y relevante en manejo local de la biodiversidad.

Comentarios y contactos

Estas son apenas algunas ideas iniciales. Los invitamos a aportarnos sus comentarios y contribuciones. Serán particularmente bienvenidas ideas en torno a tópicos y temas específicos que usted(es) considera(n) deberían ser tratados, e información sobre personas u organizaciones que usted(es) conozca(n), con experiencia relevante en este campo y que considere(n) deberían estar involucradas. Por favor enviénnos también documentos o cualquier tipo de materiales sobre las experiencias en manejo

local de la biodiversidad agrícola de las que tenga(n) conocimiento o en las que esté(n) directamente involucrad@(s).

Por favor dirija sus comentarios a este 'Llamado a interesados solicitando comentarios' al miembro de su región en la Comisión Directiva (ver más abajo la información de contacto). De ser posible, comuníquese con nosotros preferentemente por correo electrónico, aunque también puede hacerlo por correo convencional, por teléfono o por fax.

Muchas gracias por la atención prestada. Esperamos su pronta respuesta y comentarios.

Sr. Henk Hobbelink, GRAIN (Acción Internacional en Recursos Genéticos), Barcelona, España.

Sra. Pernilla Malmer, Sociedad Sueca para la Protección de la Naturaleza, Estocolmo, Suecia.

Sr. Peter Rottach, Pan para el Mundo, Stuttgart, Alemania.

Sr. Antonio Onorati, Centro Internacional Crocevia, Roma, Italia.

ANNEXO IV



COMPROMISO DE RIO BRANCO POR LA AGROBIODIVERSIDAD

Nosotros, más de 100 representantes de organizaciones campesinas, pescadoras, indígenas, extractivistas, de artesanos y ONGs provenientes de 32 países, reunidos en Río Branco, Acre, Brasil, en el Taller Internacional "Cultivando Diversidad" del 9 al 19 de mayo de 2002, decidimos afirmar lo siguiente:

- Considerando que la biodiversidad es una herencia invaluable que está siendo destruida a un ritmo sin precedentes.
- Recordando que los modelos dominantes de desarrollo, orientados por la liberalización de la economía y el control corporativo, son la principal causa del deterioro de la diversidad biológica, refuerzan las inequidades sociales en todo el mundo y minan la soberanía de los estados nación que deben cuidar de sus propios habitantes.
- Conscientes y orgullosos del papel fundamental de las comunidades locales y de su conocimiento tradicional en la conservación y manejo de la diversidad biológica en el pasado, en el presente y en el futuro.
- Estando al tanto de que las cada vez más poderosas empresas multinacionales se hacen todavía más ricas y más poderosas al asegurarse patentes y otros derechos de propiedad intelectual sobre nuestros recursos biológicos.
- Conociendo también de que la mayoría de los agricultores en el mundo son mujeres y que ellas forman el grupo más vulnerable a los efectos de la destrucción de la biodiversidad y de su sustento.
- Considerando que la biodiversidad en muchas de nuestras comunidades se encuentra intrínsecamente relacionada—y es parte integrante de—nuestras culturas, nuestras religiones y nuestra espiritualidad y, por lo tanto no puede ser tratada como una simple mercancía que puede ser comprada, vendida y desperdiciada.

DECLARAMOS:

- Que las comunidades locales y los pueblos indígenas son los custodios de la biodiversidad y que ellos tienen el derecho inalienable y la responsabilidad de continuar manejando, salvando, intercambiando y desarrollando la biodiversidad bajo su custodia encima de cualquier interés comercial.
- Igualmente, consideramos a la seguridad alimentaria, es decir, el derecho de los pueblos a la alimentación suficiente y sana en cualquier tiempo, como un principio central que no debiera ser sujeto a otros intereses y consideraciones.
- Rechazamos el actual empuje hacia la globalización que está siendo direccionando predominantemente por los intereses comerciales que minan nuestra cultura y nuestra capacidad para sostener y controlar nuestro sustento diario
- Rechazamos los modelos de desarrollo pasados de moda que destruyen la biodiversidad y los medios de vida de las comunidades locales, tales como los proyectos de grandes represas, de minería indiscriminada, y la explotación petrolera y la extracción maderera destructiva
- La inestabilidad política y la guerra en muchas regiones del mundo, son algunas de las principales causas de la destrucción de la biodiversidad en vista de que desarraigan a los pueblos, matan a la gente y destruyen el conocimiento local y las costumbres. Los causantes de la mayor parte de esta inestabilidad y de estas guerras, son intereses extraños a estas las comunidades.

- Rechazamos los paquetes tecnológicos de la Revolución Verde y tecnologías similares que se nos están imponiendo, incluyendo las semillas híbridas, los fertilizantes químicos, los pesticidas y las formas inapropiadas de mecanización
- Declaramos especialmente nuestra frontal oposición a los organismos genéticamente modificados (OGMs) ya que es una amenaza para nuestra agricultura, nuestros animales, nuestra salud y para nuestro medio ambiente.
- Rechazamos la biopiratería y el patentamiento de nuestros productos y del conocimiento ya que esto va en contra de la diversidad biológica y la identidad cultural. Objetamos especialmente el patentamiento sobre formas de vida.
- Rechazamos la privatización de los recursos acuáticos porque son un bien público, una propiedad colectiva y fuente de toda la vida.
- Llamamos la atención hacia el vaciamiento y la polución de los recursos acuáticos causado por la pesca industrial y otros intereses comerciales que minan el sustento de las comunidades pesqueras locales...
- Queremos hacer notar también que los bosques del mundo y de todos sus habitantes son sistemas vivos y una parte inherente de la vida en el mundo. A pesar de esto, estos bosques están siendo talados por los intereses comerciales destruyendo así enormes cantidades de biodiversidad y minando nuestras mínimas posibilidades de sobrevivencia.
- Reconocemos especialmente la importancia de los bosques sagrados en las costumbres, creencias y sustento de vida de muchas comunidades locales, y consideramos que ellos forman santuarios importantes para la biodiversidad.
- Denunciamos que la tierra sea cada vez más sacada de la mano de los pequeños agricultores y que la producción de alimentos termine en las manos de los grandes propietarios y utilizada para la producción de exportación. Esta es una de las mayores causas de la destrucción de la biodiversidad agrícola y demandamos la efectiva implementación de las reformas agrarias que devuelvan la tierra en manos de los pequeños agricultores para la producción de alimento.
- Reconocemos especialmente los derechos de los pueblos indígenas a sus territorios y demandamos la implementación inmediata del Convenio 169 de la Organización Mundial del Trabajo sobre los derechos de los pueblos indígenas.

PROPONEMOS

- Que la producción basada en la biodiversidad y en sistemas integrados bajo el control de las comunidades locales, sea adoptado y promovido como el principal modo de producción agrícola.
- Estos sistemas debieran garantizar, tanto como sea posible, el control de las comunidades locales sobre la producción, el procesamiento y la comercialización de la agricultura y de los productos extractivistas.
- Que nuestros gobiernos tengan como responsabilidad central el desarrollo e implementación de políticas, legislación e investigación para llegar a esa meta. Para que suceda lo anterior, las investigaciones actuales deben ser redireccionadas hacia una propuesta holística del desarrollo, la promoción del control local sobre los recursos y la participación activa de las comunidades en la toma de decisiones.
- La investigación debiera estar basada en los problemas que enfrentan los agricultores y las comunidades locales, y debiera considerar y respetar su conocimiento. Los científicos deben ser responsables de las consecuencias que producen las aplicaciones prácticas de la ciencia.
- La preocupación por la seguridad alimentaria y el medio ambiente debiera tener preeminencia sobre los intereses del comercio internacional. La Organización Mundial del Comercio no es el lugar para decidir sobre estos temas. Tampoco debieran los tratados comerciales bilaterales afectar el manejo local de la biodiversidad.
- Exigimos a nuestros gobiernos que aseguren un medio ambiente libre de OGMs en nuestros países y en nuestros sistemas agrícolas, y que apoyen nuestros esfuerzos por incrementar la conciencia entre

agricultores y consumidores sobre el impacto real y potencial de los OGMs en el medio ambiente y la salud humana.

- También solicitamos una total prohibición sobre el patentamiento de formas de vida y el uso de cualquier forma de derechos de propiedad intelectual sobre la biodiversidad y el conocimiento tradicional. Quisiéramos ver reforzados los Derechos de los Agricultores y de las Comunidades en los acuerdos internacionales relevantes y en el nivel nacional asegurando que los agricultores y las comunidades locales puedan continuar guardando, intercambiando y desarrollando la biodiversidad.
- Demandamos que nuestro sistema de educación sea reorientado y suficientemente financiada para enseñar a nuestros niños el entendimiento de y el respeto por el conocimiento indígena y por el manejo local de la biodiversidad.
- Las actuales instituciones de investigación agrícola – nacionales e internacionales – debieran ser radicalmente reestructuradas y reorientadas para promover y apoyar la agricultura basada en la biodiversidad más que minarla. Concebimos la investigación basada localmente y orientada por los agricultores – en asociación con los científicos cuando sea necesaria – como la mejor manera de llevar a cabo tal investigación.
- Igualmente, las prácticas destructivas actuales y las políticas en los campos de la pesca y el manejo forestal, deben ser paradas y reorientadas hacia el manejo sustentable de los bosques de la tierra y de las poblaciones de peces.
- Los sitios sagrados debieran ser respetados y protegidos por acuerdos internacionales, la legislación nacional y ser tomados en cuenta en las políticas nacionales y regionales de desarrollo.
- Abordar, con acciones y políticas, los problemas que enfrentan las mujeres en diferentes partes del mundo, relacionados a la discriminación de género. Los temas de género debieran ser incluidos en todos los programas educacionales y de desarrollo y ser discutidos tanto por hombres como por mujeres.

NOS COMPROMETEMOS A:

- Ejecutar en nuestras comunidades y organizaciones la diversificación de los cultivos y promover activamente sistemas integrados de agricultura basados en la biodiversidad. Debiera promoverse el uso de variedades locales y tradicionales.
- Hacer presión política para promover políticas públicas que tengan en cuenta los intereses de los pequeños agricultores y tengan como punto central la promoción de la biodiversidad.
- Aumentar nuestros esfuerzos y campañas para parar el patentamiento de formas de vida y luchar por un medio ambiente libre de OGMs en nuestros países.
- Proteger y enriquecer nuestro conocimiento local y organizar el intercambio local de semillas..
- Fortalecer el papel de las mujeres en la conservación de la biodiversidad agrícola y sus organizaciones a todos los niveles.
- Organizar movimientos populares. Con poco apoyo de los gobiernos o sin él, son necesarias las iniciativas de base para proteger la biodiversidad.
- Establecer un intercambio efectivo y flujo de información entre nosotros para coordinar acciones futuras y campañas en contra de las amenazas de la biodiversidad.
- Presionar a los gobiernos y agencias de ayuda para reorientar sus programas de manera que no interfieran con las iniciativas locales de conservación y manejo de los recursos.
- Pensar globalmente y actuar localmente.

Enriquecidos y cargados de energía por nuestras luchas individuales y colectivas por el manejo local de la biodiversidad agrícola, nos comprometemos en esta compromiso por la conservación y el uso sustentable de la biodiversidad agrícola. En esto, nos prometemos unos a otros ser generosos como la tierra, claros como el agua, fuertes como el viento y tan lejos y tan cerca como el sol.

Y antes de que regresemos a nuestros países como prueba de nuestra promesa, hoy en el espíritu de la amistad, intercambiamos vida – intercambiamos nuestras semillas de conocimiento y sabiduría que han sido transferidas de generación en generación

Acordado en Río Branco, el 19 de mayo de 2002